

Mit obrigkeitlicher Erlaubniss  
wird sich

Fräulein Therese von Winckel  
im Saale des Gewandhauses,  
Montags, den 30. Januar, 1809.  
auf der Pedalharfe  
hören lassen

---

Erster Theil.

- 1) Sinfonie, von Haydn.
- 2) Duo für Harfe und Pianoforte, von Naderman, gespielt von Fräulein von Winckel, und Hru. Musikdirector Müller.
- 3) Scene aus Orfeo e Euridice, von Haydn. Die Harfen-Parthie gespielt von Fräulein von Winckel, gesungen von Demois. Schicht.

Rendete a questo seno  
il core del mio cor, l'anima mia.  
Dell' insensate belve  
l'amoroso desio  
domar suole il furor. Le tigri istesse  
di sangue umano ingorde  
ai sospiri d'amor non son mai sorde.

Cara speme! Alme di scoglio!  
Chi spiegar può il mio cordoglio?  
Ah! voi fate in un sol punto  
mille morti a me provar.

Euridice! per pietà!

Cara speme! Euridice!

Per pietà del mio tormento  
geme l'onda, e freme il vento,  
nelle selve impietosite  
sento l'eco risuonar.

4) Fantaisie für die Harfe allein, von Naderman.

## Z w e i t e r T h e i l.

1) Notturmo für Harfe, mit Begleitung von 2 Violinen,  
Viola und Violoncello, von Marin.

2) Pilgergesang, von Naumann mit Harfenbegleitung.

Le porte a noi diserra,  
Gerusalem bramata,  
già lieta, or desolata,  
ma sempre illustre terra.

E' ver che più non vanti  
la forte rocca, e il chiaro  
tempio, che in te fondaro  
due de'maggior Regnanti.

Pur consolarti puoi,  
se dal poter Romano

furo adeguati al piano  
gli eccelsi muri tuoi.

Te sovra ogn'altra apprezza  
chi sa, che volle in te  
morir il sommo Rè  
per la comun salvezza.

Di questo al terminar  
del mondo oscura via  
dato, ah per lui ci sia  
la celeste abitar  
Gerusalemme!

3) Variationen für die Harfe allein, von Dalvimare.

4) Divertissement von Steibelt für Pianoforte und  
Tambour de Basque.

---

*Einlass-Billets zu 16 Groschen sind im Hôtel de France No. 12.  
2 Treppen hoch, und beym Bibliothek-Aufwärter Schröter, zu be-  
kommen.*

Der Anfang ist um 6 Uhr.

MT 120181533/1